

[ 英 汉 对 照 ]

西方学术经典文库

政 治 学

THE POLITICS OF ARISTOTLE

[古希腊]亚里士多德 著

(一)

## 图书在版编目(CIP)数据

政治学/(古希腊)亚里士多德著;高书文译。  
—北京:九州出版社,2007.1  
(西方学术经典文库)  
ISBN 7-80195-583-8

I . 政... II . ①亚...②高... III . 政治学—古希腊  
—英、汉 IV . ①D0 ②B502. 233

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2006)第 150299 号

## 政治学

---

作 者 [古希腊]亚里士多德 著 高书文 译

责任编辑 云岩涛

出版发行 九州出版社

地 址 北京市西城区阜外大街甲 35 号(100037)

发 行 电 话 (010)68992190/2/3/5/6

网 址 [www.jiuzhoupress.com](http://www.jiuzhoupress.com)

电子信箱 [jiuzhou@jiuzhoupress.com](mailto:jiuzhou@jiuzhoupress.com)

印 刷 九洲财鑫印刷有限公司

开 本 630×970mm 1/16

印 张 56.25

字 数 603 千字

版 次 2007 年 1 月第 1 版

印 次 2007 年 1 月第 1 次印刷

书 号 ISBN 7-80195-583-8/C · 134

定 价 112.00 元(全二册)

---

总 策 划：北京著泽文化  
发 展 有 限 公 司  
封 面 设 计：依 尚 书 装

## 出版说明

在西方学术思想的发展流变中,出现过很多影响深远的经典著作,这些著作穿越时空,为人们长久研读,有的甚至影响了整个人类文明的发展进程。这套《西方学术经典文库》(英汉对照本),精选了其中最有代表性的一些名著,计划达到一百部,将陆续分批出版直至全部完成。

《西方学术经典文库》由多位专家学者指导分类选目,内容涵盖哲学、文学、宗教学、政治学、经济学、社会学、人类学、心理学、法学、历史学等类,注重权威性、学术性和影响性,收录了不同国家、不同时代、不同流派的诸多名著。

《西方学术经典文库》中译本译自英文原著或其他文种的英文译本,以英汉对照的形式出版,读者可以参照原文对作品有更加客观的理解,更好地把握西方学术思想的精髓。

为加以区别,原文中的英文注释,注释号用①、②……形式表示;中文译者注释则以〔1〕、〔2〕……形式表示。至于英译本中出现的原文页码和特殊索引等问题,中文译者在“译者后记”中将予以解释、说明。另外,在英文原著中,有一些表示着重意义的斜体或大写等字体,考虑到读者可以在对照英文阅读中看到,因此在中译文中,没有照样标出,还望读者理解。

九州出版社

The Politics Of Aristotle  
By Aristotle  
English Translation  
By Ernest Barker

本书根据 Oxford University Press1946 年版本译出

## CONTENTS

## 目 录

(一)

### BOOK I The Theory Of The Household

#### 第一卷 论家庭

CHAPTER I .....	2
第一章 .....	3
CHAPTER II .....	6
第二章 .....	7
CHAPTER III .....	16
第三章 .....	17
CHAPTER IV .....	20
第四章 .....	21
CHAPTER V .....	26
第五章 .....	27
CHAPTER VI .....	34
第六章 .....	35

CHAPTER VII .....	42
第七章 .....	43
CHAPTER VIII .....	46
第八章 .....	47
CHAPTER IX .....	54
第九章 .....	55
CHAPTER X .....	64
第十章 .....	65
CHAPTER XI .....	68
第十一章 .....	69
CHAPTER XII .....	74
第十二章 .....	75
CHAPTER XIII .....	78
第十三章 .....	79

## BOOK II Review Of Ideal States

### 第二卷 论理想国

CHAPTER I .....	88
第一章 .....	89
CHAPTER II .....	92
第二章 .....	93
CHAPTER III .....	98
第三章 .....	99

CHAPTER IV	106
第四章	107
CHAPTER V	112
第五章	113
CHAPTER VI	128
第六章	129
CHAPTER VII	140
第七章	141
CHAPTER VIII	152
第八章	153
CHAPTER IX	164
第九章	165
CHAPTER X	180
第十章	181
CHAPTER XI	188
第十一章	189
CHAPTER XII	198
第十二章	199

BOOK III The Theory Of Citizenship And Constitutions

**第三卷 公民和政体的理论**

CHAPTER I	208
第一章	209

CHAPTER II .....	218
第二章 .....	219
CHAPTER III .....	222
第三章 .....	223
CHAPTER IV .....	230
第四章 .....	231
CHAPTER V .....	242
第五章 .....	243
CHAPTER VI .....	248
第六章 .....	249
CHAPTER VII .....	256
第七章 .....	257
CHAPTER VIII .....	260
第八章 .....	261
CHAPTER IX .....	266
第九章 .....	267
CHAPTER X .....	278
第十章 .....	279
CHAPTER XI .....	282
第十一章 .....	283
CHAPTER XII .....	294
第十二章 .....	295
CHAPTER XIII .....	302

第十三章 .....	303
CHAPTER XIV .....	316
第十四章 .....	317
CHAPTER XV .....	324
第十五章 .....	325
CHAPTER XVI .....	334
第十六章 .....	335
CHAPTER XVII .....	344
第十七章 .....	345
CHAPTER XVIII .....	350
第十八章 .....	351

#### BOOK IV Actual Constitutions And Their Varieties

### 第四卷 现实政体及其类别

CHAPTER I .....	354
第一章 .....	355
CHAPTER II .....	362
第二章 .....	363
CHAPTER III .....	368
第三章 .....	369
CHAPTER IV .....	374
第四章 .....	375
CHAPTER V .....	390

第五章 .....	391
CHAPTER VI .....	394
第六章 .....	395
CHAPTER VII .....	400
第七章 .....	401
CHAPTER VIII .....	404
第八章 .....	405
CHAPTER IX .....	412
第九章 .....	413
CHAPTER X .....	418
第十章 .....	419
CHAPTER XI .....	422
第十一章 .....	423
CHAPTER XII .....	434
第十二章 .....	435
CHAPTER XIII .....	440
第十三章 .....	441

## (二)

CHAPTER XIV .....	448
第十四章 .....	449
CHAPTER XV .....	460
第十五章 .....	461

CHAPTER XVI .....	476
第十六章 .....	477

BOOK V Causes Of Revolution And Constitutional Change

## 第五卷 革命和政变的原因

CHAPTER I .....	482
第一章 .....	483
CHAPTER II .....	492
第二章 .....	493
CHAPTER III .....	496
第三章 .....	497
CHAPTER IV .....	506
第四章 .....	507
CHAPTER V .....	514
第五章 .....	515
CHAPTER VI .....	522
第六章 .....	523
CHAPTER VII .....	534
第七章 .....	535
CHAPTER VIII .....	544
第八章 .....	545
CHAPTER IX .....	558
第九章 .....	559
CHAPTER X .....	568

第十章 .....	569
CHAPTER XI .....	590
第十一章 .....	591
CHAPTER XII .....	608
第十二章 .....	609

## BOOK VI Methods Of Constructing Democracies

And Oligarchies With A Special

View To Their Greater Stability

## **第六卷 构建较为稳定的平民政体 和寡头政体的方法**

CHAPTER I .....	620
第一章 .....	621
CHAPTER II .....	626
第二章 .....	627
CHAPTER III .....	634
第三章 .....	635
CHAPTER IV .....	640
第四章 .....	641
CHAPTER V .....	652
第五章 .....	653
CHAPTER VI .....	660
第六章 .....	661

CHAPTER VII .....	664
第七章 .....	665
CHAPTER VIII .....	670
第八章 .....	671

BOOK VII Political Ideals And Educational Principles

**第七卷 政治理想和教育原则**

CHAPTER I .....	682
第一章 .....	683
CHAPTER II .....	690
第二章 .....	691
CHAPTER III .....	700
第三章 .....	701
CHAPTER IV .....	708
第四章 .....	709
CHAPTER V .....	716
第五章 .....	717
CHAPTER VI .....	720
第六章 .....	721
CHAPTER VII .....	726
第七章 .....	727
CHAPTER VIII .....	732
第八章 .....	733
CHAPTER IX .....	738

第九章 .....	739
CHAPTER X .....	746
第十章 .....	747
CHAPTER XI .....	754
第十一章 .....	755
CHAPTER XII .....	762
第十二章 .....	763
CHAPTER XIII .....	768
第十三章 .....	769
CHAPTER XIV .....	778
第十四章 .....	779
CHAPTER XV .....	792
第十五章 .....	793
CHAPTER XVI .....	800
第十六章 .....	801
CHAPTER XVII .....	810
第十七章 .....	811

BOOK VIII Training Of Youth

**第八卷 青年教育训练**

CHAPTER I .....	818
第一章 .....	819
CHAPTER II .....	822
第二章 .....	823

CHAPTER III .....	826
第三章 .....	827
CHAPTER IV .....	834
第四章 .....	835
CHAPTER V .....	840
第五章 .....	841
CHAPTER VI .....	854
第六章 .....	855
CHAPTER VII .....	864
第七章 .....	865
译者后记 .....	874

西方学术经典文库

# 政 治 学

THE POLITICS OF ARISTOTLE

[古希腊] 亚里士多德 著

高书文 译

(一)



九 州 出 版 社  
JIUZHOU PRESS